

**Urbæn  
Cit'zën  
Şhip**

VERLAG FÜR MODERNE KUNST

# Inhalt

## 010 VORWORT

## 024 KAPITEL 1 KONTEXT UND THEORIE

### 026 **Henrik Lebuhn** Urban Citizenship.

Zum Potenzial eines stadtpolitischen Konzepts

### 064 **Stefanie Kron** Kämpfe um Urban Citizenship in Europa.

Die Städte Europas als Laboratorien postmigrantischer Kämpfe um Demokratisierung

### 089 **Kijan Espahangizi** Migrationsforschung und epistemische Teilhabe.

Vier historische Schlaglichter auf die Zürcher  
„Fremdarbeitersozilogie“ in den 1970er Jahren

### 132 **Osman Osmani** Gleiche Rechte für alle!

Gewerkschaft und Migration in der Schweiz

### 159 **Katharina Morawek** Zur Schmelze des Eisbergs.

Das Schweizer Demokratiedefizit, politische Teilhabe und neue Modelle von (Urban) Citizenship

**190 KAPITEL 2 KUNST UND INTERVENTION**

**218 Martin Krenn / Katharina Morawek**

Das Projekt *Die ganze Welt in Zürich*.

*Konkrete Interventionen in die Schweizer Migrationspolitik*

**238 Martin Krenn** Zur Demokratisierung der Kunst.

Das politische Potenzial ästhetischer Erfahrung und dialogischer  
Ästhetik in der sozialen Kunst

**282 Nora Sternfeld** Voneinander Lernen.

Ein politisches Kunstprojekt als Pre-Präsentation

**304 KAPITEL 3 POLITISCHE PRAXEN**

**306 Shpresa Jashari** In eigenen Worten. Auftaktrede zum Kongress

*Wir alle sind Zürich* vom 7. Februar 2016, Shedhalle Zürich

**322 Sharon Saameli** Gelebte Bürger\_innenschaft. Migrantische Kämpfe  
um Rechte jenseits von Legalität und Illegalität.

**349 Tarek Naguib** Das Recht auf Diskriminierungsfreiheit.

Strategische Prozessführung als kollektive Ermächtigung

**379 Rohit Jain** Die Schweiz, ein\_e Bastard\_in. Reflexionen zu einer  
postkolonialen Praxis im Kontext von Urban Citizenship in Zürich

**419 Peter Nideröst** Eine City Card für Zürich. Erste Schritte Richtung  
Urban Citizenship in der Schweiz

**434 ANHANG**

**436** Kurzbiografien der Autor\_innen

**442** Danksagung

**444** Abbildungsverzeichnis

**447** Impressum

# Content

017 PREFACE

024 SECTION 1 CONTEXT AND THEORY

046 **Henrik Lebuhn** Urban Citizenship.

The potential of a concept in urban politics

077 **Stefanie Kron** Struggles for Urban Citizenship in Europe. European cities as laboratories of post-migrant struggles for democratization

112 **Kijan Espahangizi** Migration Research and Epistemic Participation. A Case Study on the "Sociology of Foreign Workers" in Zurich in the 1970s

146 **Osman Osmani** Equal rights for all! Unions and migration in Switzerland

175 **Katharina Morawek**: On Melting the Iceberg. The Swiss Democracy Deficit, Political Participation, and New Models of (Urban) Citizenship

**190 SECTION 2 ART AND INTERVENTION**

**228 Martin Krenn / Katharina Morawek** *The Project The Whole World in Zurich. Concrete Interventions in Swiss Migration Politics*

**261 Martin Krenn** On the Democratization of Art. The political potential of aesthetic experience and dialogical aesthetics in social art

**293 Nora Sternfeld** Learning from One Another.  
A political art project as pre-presentation

**304 SECTION 3 POLITICAL PRACTICES**

**315 Shpresa Jashari** In our own words. Opening speech to the congress *We all are Zurich* on February 7, 2016, at the Shedhalle Zurich

**336 Sharon Saameli** Lived Citizenship. Migrant Struggles for Rights  
Beyond Legality and Illegality

**365 Tarek Naguib** The Right to Non-Discrimination. Strategic Litigation  
as Collective Empowerment

**400 Rohit Jain** Switzerland – a Bastard. Reflection upon a postcolonial  
practice in the context of urban citizenship in Zurich

**427 Peter Nideröst** A City Card for Zurich. First steps towards urban  
citizenship in Switzerland

**434 APPENDIX**

**439** Authors' short biographies

**443** Acknowledgements

**444** Table of pictures

**447** Imprint